

Introduction

Le mandat de Clear Seas, qui est de lancer et d'interpréter des recherches, d'analyser des politiques, de définir des pratiques exemplaires, de diffuser de l'information et de faciliter le dialogue, repose sur le principe selon lequel de meilleures informations donnent lieu à de meilleures décisions.

Depuis sa création, guidé par ce mandat et ce principe, le Centre pour le transport maritime responsable Clear Seas a bâti sa réputation en diffusant des études pertinentes et accessibles à tous. De plus en plus, l'organisation fait sa place en tant que source d'information crédible et essentielle concernant le transport maritime au Canada.

L'attention que porte le public à la durabilité du transport maritime est considérable, et les discussions concernant les solutions au changement climatique et la protection des milieux marins et côtiers promettent d'intensifier et de perpétuer les délibérations à ce sujet. Le dialogue est souvent brouillé par l'absence d'information factuelle, par une mauvaise compréhension ou par une représentation erronée des enjeux, menant ainsi à la polarisation des débats. Avec sa mission d'apporter clarté et compréhension à la discussion et à la prise de décisions, Clear Seas est bien placée pour faire la différence et changer les choses.

Principaux résultats et faits marquants

Lors de l'exercice financier 2019-2020, Clear Seas a continué de jouer un rôle important dans le suivi et l'évaluation des questions de durabilité liées au transport maritime au Canada. Son émergence en tant que source d'information fiable, pertinente, sûre et fondée sur des données probantes est bien illustrée par la croissance continue du nombre d'utilisateurs et de visites sur son site Web. Le nombre cumulé¹ de pages Web consultées à la fin du mois de mars 2020 s'élevait à plus de 330 000, soit une croissance de 88% par rapport au total du dernier exercice financier. Ces pages ont été consultées par plus de 174 000 utilisateurs, ce qui représente une augmentation de 82%. Au cours de cette période, le nombre d'utilisateurs francophones a plus que doublé pour dépasser les 36 000.

¹ Le mois de novembre 2016 est utilisé comme point de départ et de référence pour les données Web présentées dans ce rapport. Google Analytics est l'outil utilisé pour récolter et rapporter ces données.

Au cours de la dernière année, Clear Seas a consolidé son influence et sa réputation en tant que source d'information fiable et respectée en participant à 28 événements et conférences.² Clear Seas a par ailleurs organisé son propre atelier, intitulé *L'état des connaissances sur les risques et la modélisation des risques du transport maritime*, en collaboration avec MEOPAR et exactEarth. L'atelier, qui s'est tenu à Halifax en décembre pour faire suite au webinaire préliminaire tenu en octobre 2019, a constitué l'activité inaugurale de la communauté de pratique du Forum canadien des risques du transport maritime (FCRTM), codirigé par MEOPAR et Clear Seas. L'événement a réuni des participants du milieu universitaire, des gouvernements, des ONGE et de l'industrie. C'est le sous-commissaire de la Stratégie et construction navale de la Garde côtière canadienne, Andy Smith, qui a donné le coup d'envoi à l'atelier, preuve supplémentaire que Clear Seas continue de gagner le respect et la confiance des principaux intervenants dans le domaine.

Cette année, Clear Seas a une fois de plus apporté son soutien aux législateurs canadiens. À l'invitation du président du Comité sénatorial permanent des transports et communications, le directeur exécutif de Clear Seas a témoigné devant ce dernier lors de l'examen du projet de loi C-48 (*Loi sur le moratoire relatif aux pétroliers*).

Mobiliser les connaissances

Rapports de recherche

Clear Seas a publié un rapport de recherche au cours du dernier exercice, *Disponibilité des remorqueurs de passage dans la région du Pacifique au Canada*, qui cerne la capacité potentielle et la disponibilité de remorqueurs commerciaux en vue de leur utilisation comme remorqueurs d'urgence dans la région du Pacifique au Canada. Ce rapport a été accueilli avec grand intérêt et a été téléchargé 212 fois depuis sa publication en juillet 2019. Les résultats de cette étude ont également été présentés devant un vaste public lors du Forum sur les eaux partagées de la mer des Salish en novembre 2019.

Six autres études sont actuellement en cours et à divers stades d'achèvement. Leur publication est prévue pour 2020 et 2021. Les deux premières sont des composants de l'initiative sur les couloirs de navigation maritime, une analyse pluriannuelle multidimensionnelle lancée en 2017

² La liste complète est présentée au tableau 1.

en vue de décrire les risques liés aux activités de transport maritime et de contribuer à la planification de l'espace marin sur la côte canadienne du Pacifique.

L'étude *Évaluation de la sensibilité des zones côtières aux déversements d'hydrocarbures* (Pacifique), confiée à Dillon Consulting Inc., a comme objectifs de cartographier les principales caractéristiques des zones côtières pour déterminer quelles sont les zones vulnérables aux dommages causés par les incidents de navigation commerciale, d'aider à la planification de l'espace marin et au tracé des corridors maritimes pour la côte du Pacifique au Canada. L'étude combine également les résultats sur la sensibilité avec d'autres données afin d'obtenir une compréhension détaillée et nuancée des risques liés au transport maritime dans la région. Cette étude en est maintenant au stade de l'examen final.

L'étude *Analyse du trafic maritime sur la côte Pacifique du Canada* a été mandatée au Nuka Research and Planning Group LLC. Ses objectifs sont d'analyser les données du système d'identification automatique (SIA) de 2014 à 2016 afin d'identifier les routes habituelles des navires commerciaux et de déterminer le nombre de déplacements d'hydrocarbures dans la région, tant sous forme de cargaison que de carburant, ainsi que leur quantité. Les analyses détaillées résultant de cette étude sont en voie d'achèvement.

Le rapport *Incidence environnementale de l'utilisation de systèmes d'épuration des gaz d'échappement (épurateurs) dans les eaux canadiennes* porte sur l'incidence environnementale des épurateurs (y compris les émissions, l'acidification des océans, l'eutrophisation et les métaux lourds) en comparaison avec les carburants conformes. Cette étude cherche à évaluer l'incidence environnementale de l'utilisation d'épurateurs en boucle ouverte sur les écosystèmes côtiers en fonction de différents scénarios. L'intention est d'offrir des données probantes pour éclairer la prise de décisions quant à l'utilisation ou aux limites d'utilisation des épurateurs. L'analyse initiale en vue de cette étude a été effectuée par Serco Canada Marine.

L'étude *Réduction des gaz à effet de serre : Analyse du cycle de vie des émissions provenant des carburants marins* examine le cycle de vie complet des émissions de gaz à effet de serre (GES) associées aux carburants marins, de leur extraction à leur combustion. Les types de carburants étudiés comptent notamment le diesel marin, les biocarburants, les carburants gazeux, le carburant alcoolisé et le carburant artificiel. Le but de ce projet est d'évaluer les émissions de polluants atmosphériques, les propriétés et le rendement des carburants, la sécurité, le stockage et les possibilités d'utilisation de chacun de ces types de carburant afin d'éclairer les décisions en matière de carburants de remplacement, conformément à

l'engagement de l'OMI de réduire les émissions de GES de l'industrie de 50 pour cent d'ici l'an 2050. L'analyse initiale en vue de cette étude a été effectuée par Serco Canada Marine.

Le projet *Questions associées au transport maritime commercial dans le Nord canadien* a été lancé en collaboration avec MEOPAR (Marine Environmental Observation, Prediction and Response Network). Il s'agit d'une étude dirigée par Jackie Dawson, Ph. D., de l'Université d'Ottawa. Ses objectifs sont de cerner les tendances dans le transport maritime, de prévoir le trafic maritime futur, d'identifier et d'évaluer les risques liés au transport maritime, de dresser des cartes de risques et de sensibilité, de définir les meilleures pratiques pour l'exploitation des navires et l'expérience des visiteurs dans les aires marines protégées, ainsi que de formuler des recommandations concernant le tracé des routes maritimes et la gestion des navires dans l'Arctique canadien. L'achèvement du projet est prévu pour 2021.

La *Surveillance des navires en temps réel* est un projet créé en partenariat avec Ocean Networks Canada et confié à la Marine Exchange of Alaska. Ses objectifs sont de cerner les lacunes potentielles dans la sensibilisation au domaine marin et d'élaborer un modèle d'approche ainsi que des outils pour améliorer la surveillance de la région. L'étude est en cours d'évaluation afin de déterminer l'intérêt d'une analyse plus approfondie de cet ensemble de données.

[Pages Web « Questions clés » \(microsites\)](#)

La page Web *GNL et transport maritime* a été lancée en mai 2019. Elle aborde la question de l'utilisation du GNL comme cargaison et comme source de carburant dans l'industrie du transport maritime, y compris les avantages et les risques de l'utilisation et du transport du GNL, le bilan historique en matière de sécurité et les pratiques exemplaires de prévention mises au point pour réduire ces risques. Cette page a été consultée 9122 fois depuis son lancement jusqu'au 30 mars 2020.

Le développement d'une page Web consacrée à la question des interventions en cas de déversement d'hydrocarbures dans les eaux canadiennes a également été entrepris au cours de la dernière année en vue de son lancement en août 2020.

[Engagement avec les Autochtones](#)

Une étape importante a été franchie cette année grâce à la signature d'une entente de partage des données avec le Conseil de la Nation haïda. L'entente fournit un cadre pour de futures collaborations.

Par son appui à l'étude *Questions associées au transport maritime commercial dans le Nord canadien*, Clear Seas continue de chercher des occasions de collaborer avec les Premières Nations et les communautés autochtones, principalement dans la région du Pacifique et de l'Arctique.

Clear Seas a l'intention, au cours de l'année à venir, d'accroître ses efforts de collaboration avec les Premières Nations et les communautés autochtones et de rechercher des possibilités d'intégrer le savoir traditionnel autochtone dans ses recherches.

Présenter des enjeux complexes

- Pages Questions clés (7)
- Billets de blogue (34)
- Rapports de recherche (8)
- Résumés de recherche (13)
- Infographies (30)
- Infolettres trimestrielles
- Matériel de référence:
 - Roue du droit maritime
 - Trousses d'outils thématiques



LES PÉTROLIERS



BRUITS SOUS-MARINS



LE TRANSPORT MARITIME ET VOUS



QUI PAIE LA FACTURE D'UN DÉVERSEMENT D'HYDROCARBURES



ESPÈCES ENVAHISSANTES



POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE



GNL

Le principal moyen de diffusion des ressources développées par Clear Seas reste son site Web. Ce site interactif est tenu à jour et sert à partager les résultats des recherches menées par Clear Seas, à aborder les questions clés liées au transport maritime durable et à faire connaître les activités de Clear Seas et d'autres intervenants.

Au cours de la dernière année, Clear Seas a lancé une nouvelle page Web sur une question clé et publié une étude et quatre billets de blogue. Le site comporte maintenant sept pages consacrées à des questions clés, 34 articles de blogue, huit rapports de recherche et 13 résumés de recherche. Clear Seas offre également un éventail d'infographies pour faciliter la compréhension de concepts multidimensionnels complexes en matière de transport maritime.

Pertinence et influence

L'organisation continue d'être reconnue pour son impartialité et d'être invitée à contribuer aux discussions sur d'importantes questions de politique publique et à des conférences d'envergure réunissant des experts et des dirigeants de l'industrie.

Au cours du dernier exercice, Clear Seas a fourni de la rétroaction écrite sur des questions de discussion de Transports Canada au sujet de la gestion proactive des navires et sur la modification législative concernant le renforcement de la protection des milieux marins et de la capacité d'intervention en cas d'urgence. Au printemps 2019, Clear Seas a également formulé des commentaires à la Garde Côtière Canadienne concernant son projet de document d'évaluation des besoins en remorquage sur la côte ouest.

Le tableau 1 présente la liste complète des événements et engagements auxquels Clear Seas a participé et indique le niveau de participation, qui correspond généralement à l'une des quatre catégories suivantes :

- Assistance – Collecte d'information, formulation de questions, prise de notes et réseautage.
- Participation – Participation active à des séances plénières et des groupes de discussion plus restreints, contribuant ainsi aux résultats souhaités. Offre d'information, de perspectives et de contexte fondés sur des données probantes aux autres participants et membres de l'assistance, réponse aux questions, collecte d'information, formulation de questions, prise de notes et réseautage.
- Participation à titre d'exposant – Tenue d'un kiosque interactif dans la salle des exposants lors de conférences. Offre d'information, de perspectives et de contexte fondés sur des données probantes aux autres participants et membres de l'assistance, réponse aux questions, collecte d'information et réseautage.
- Présentation – Exposé formel et réponse aux questions. Préparation possible d'un résumé et d'une présentation en vue de leur publication ultérieure. Participation active à des séances plénières et des groupes de discussion plus restreints, contribuant ainsi aux résultats souhaités. Offre d'information, de perspectives et de contexte fondés sur des données probantes aux autres participants et membres de l'assistance, réponse aux questions, collecte d'information, formulation de questions, prise de notes et réseautage.

Tableau 1 : Activités de l'exercice financier 2019-2020

| Événement | Date | Lieu |
|--|------------------------|--------------------------------|
| Présentation de données au Comité sénatorial des transports et communications au sujet du projet de loi C-48. | 2 avril | Ottawa (VTC) |
| Participation à Coastal Connection Vancouver | 9 avril | Vancouver |
| Assistance à la réunion nationale du CCMC | 16-17 avril | Ottawa |
| Participation au symposium de WWF-Canada sur les eaux grises | 1 ^{er} -2 mai | Vancouver |
| Assistance à la Canada Gas & LNG Exhibition and Conference | 21-23 mai | Vancouver |
| Assistance au congrès sur le transport maritime dans l'Arctique de la section de la Colombie-Britannique du Nautical Institute | 23-24 mai | Victoria |
| Participation au 42 ^e colloque technique de l'AMOP sur la contamination de l'environnement et les interventions | 4-6 juin | Halifax |
| Participation à la Journée sur les perspectives océaniques et à l'atelier de l'AROC | 6 juin | Halifax |
| Participation à la réunion scientifique annuelle du MEOPAR | 13-14 juin | Victoria |
| Assistance au colloque Clean Pacific | 18-20 juin | Vancouver |
| Participation à la réunion conjointe PACMAR-PSHSC | 10 juillet | Vancouver |
| Présentation au bureau de liaison avec la communauté du port de Vancouver | 29 août | Delta |
| Assistance et participation à titre d'exposant au congrès de la Union of BC Municipalities | 23-27 septembre | Vancouver |
| Présentation au 7 ^e forum sur la sécurité maritime en Asie-Pacifique et en Arctique : Gouvernance des océans dans la région de l'Asie-Pacifique et en Arctique | 24-25 septembre | Halifax |
| Participation à l'assemblée annuelle du programme sur les mammifères marins du port de Prince Rupert | 25 septembre | Prince Rupert (téléconférence) |
| Participation à la réunion nationale du Conseil consultatif maritime canadien (CCMC) | 5-7 novembre | Ottawa |
| Assistance au Forum québécois en sciences de la mer | 11-13 novembre | Rimouski |
| Participation au symposium et aux ateliers de l'AROC sur les sciences océanographiques et les politiques | 13 novembre | Ottawa |
| Participation à la Conférence canadienne sur les politiques scientifiques | 14-15 novembre | Ottawa |
| Assistance à l'assemblée annuelle de 2019 du Pacific | 13 novembre | Bellingham, |

| | | |
|--|--------------|-------------------|
| States/BC Oil Spill Task Force | | Wash. |
| Présentation au forum sur les eaux partagées de la mer des Salish | 14 novembre | Bellingham, Wash. |
| Présentation au symposium sur la durabilité du groupe de recherche sur la résilience des infrastructures de l'Université Carleton | 27 novembre | Ottawa |
| Organisation et présentation à l'atelier annuel du forum canadien sur les risques dans le transport maritime | 2 décembre | Halifax |
| Assistance à la réunion scientifique annuelle d'ArcticNet | 3-5 décembre | Halifax |
| Participation à la réunion de planification d'un centre d'excellence pour le transport maritime à faible émission de carbone | 25 février | Vancouver |
| Participation à l'atelier de WWF-Canada sur le transport dans les aires marines protégées | 25 février | Ottawa |
| Assistance à l'atelier sur les navires de l'avenir de l'initiative sur les systèmes maritimes de la UBC | 4 mars | Vancouver |
| Assistance au CCMC de la région du Pacifique | 4 mars | Vancouver |

Présence Web

Le site Web de Clear Seas est son principal canal de partage de l'information. Tous les résultats des études commandées par le Centre y sont publiés. Ce site bilingue a reçu la visite de plus de 174 500 utilisateurs – dont 36 385 francophones – et ses pages ont été vues plus de 330 000 fois depuis novembre 2016³.

La figure 1 illustre la progression du trafic d'utilisateurs sur le site Web. Veuillez noter que ces données englobent également les utilisateurs et les pages vues à l'extérieur du Canada. Au cours de la dernière année :

- le nombre cumulatif de pages vues a augmenté de 88%
- le nombre cumulatif d'utilisateurs a augmenté de 82%
- le nombre d'utilisateurs francophones a plus que doublé

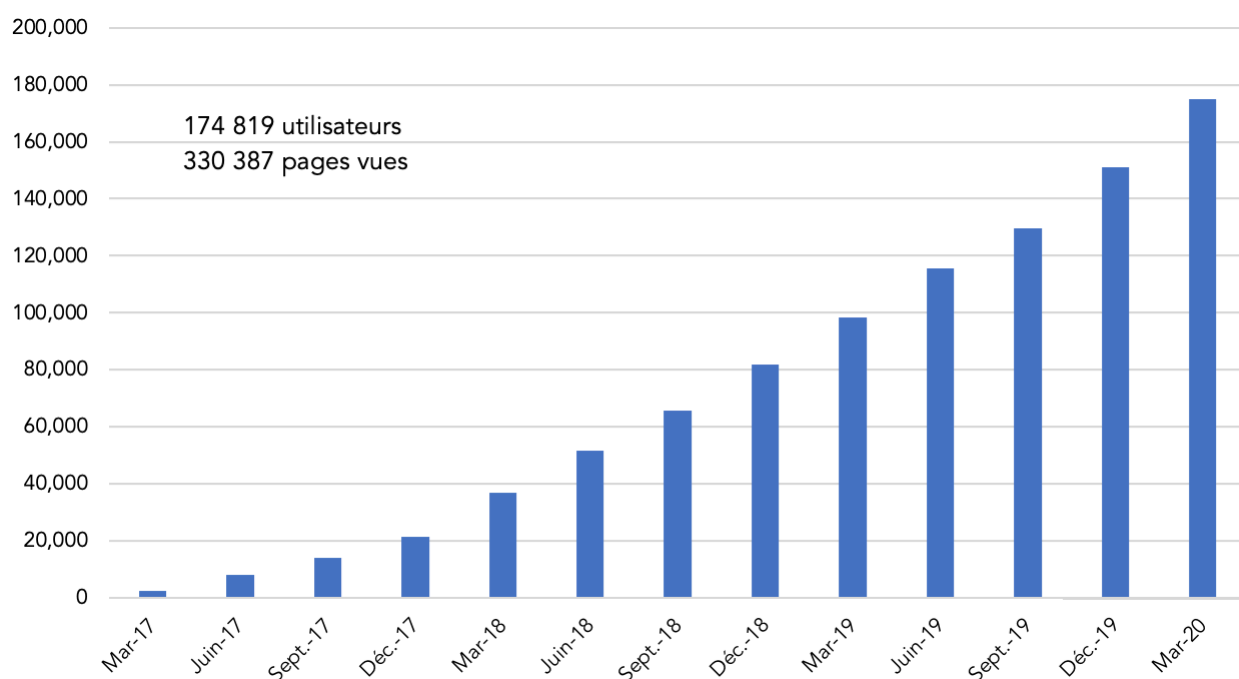


Figure 1 : Nombre cumulatif d'utilisateurs du site Web au fil du temps

Au cours des trois dernières années, Clear Seas a déployé d'importants efforts pour rehausser son profil et sa réputation à l'échelle nationale. La figure 2 ci-dessous offre un aperçu de la

³ Le mois de novembre 2016 est utilisé comme référence dans ce rapport car les données antérieures sont jugées moins fiables. Google Analytics est l'outil employé pour relever et rapporter l'activité sur le site Web.

distribution géographique des utilisateurs du site Web au Canada. Ces données démontrent clairement que Clear Seas a atteint une portée nationale importante. Depuis novembre 2016, le site Web de Clear Seas a été visité par plus de 117 000 utilisateurs de partout au Canada.

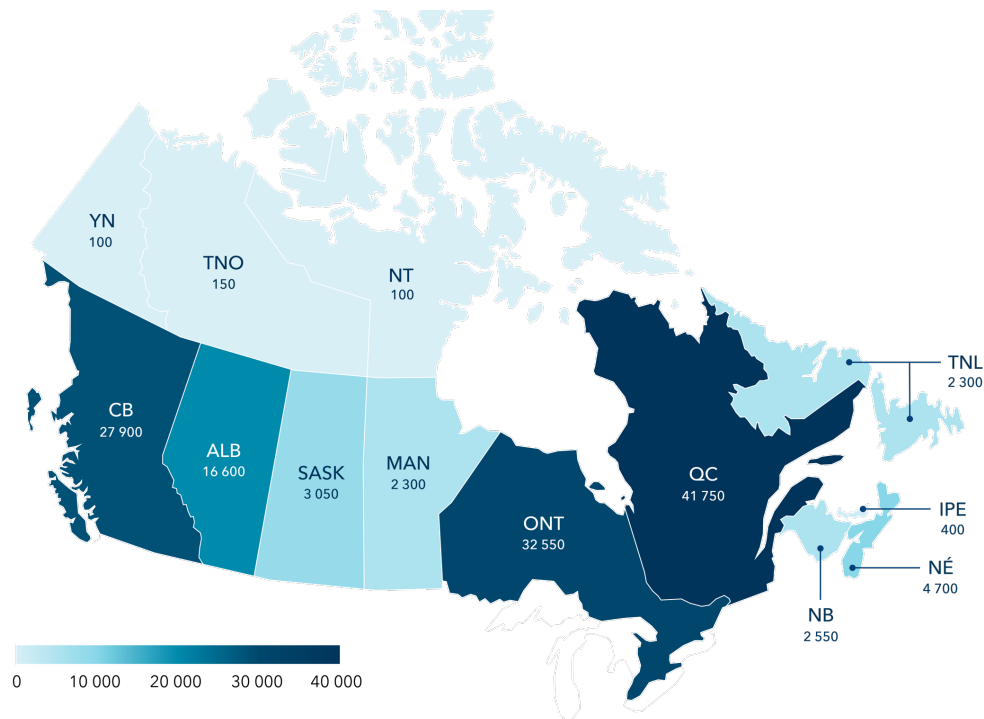


Figure 2 : Distribution géographique des utilisateurs du site Web

La figure 3 indique les principaux groupes d'utilisateurs clés. Il est à noter que les employés du gouvernement fédéral forment le plus grand groupe identifiable d'utilisateurs, principalement à Transports Canada, à la Garde côtière canadienne, à Pêches et Océans Canada et à Environnement et Changement climatique Canada. Ces mesures, calculées en fonction des fournisseurs de services Internet des utilisateurs visitant le site, montrent que Clear Seas rejoint autant les décideurs politiques que les éducateurs et les étudiants.

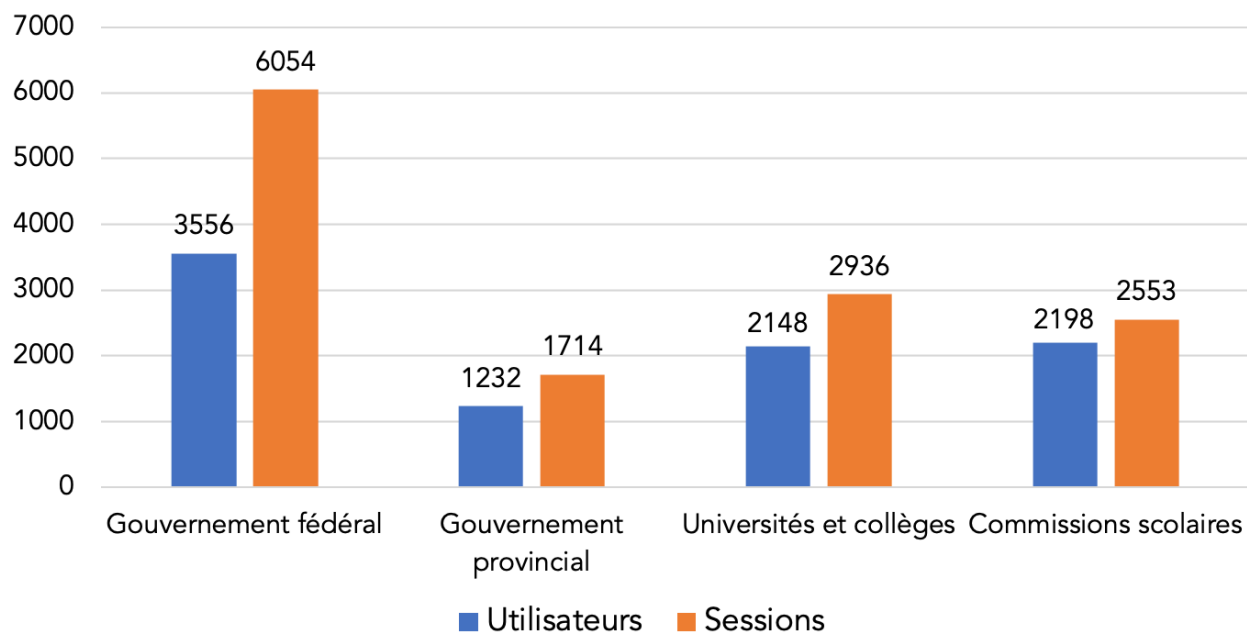


Figure 3 : Nombre cumulatif d'utilisateurs du site Web par catégorie

Les deux graphiques de la figure 4 ci-dessous donnent un aperçu de l'âge et de la langue maternelle déclarés des utilisateurs du site Web de Clear Seas. Bien que leur distribution par âge soit proche de celle de l'ensemble des Canadiens, les utilisateurs de Clear Seas ont tendance à être légèrement plus jeunes que la population globale.

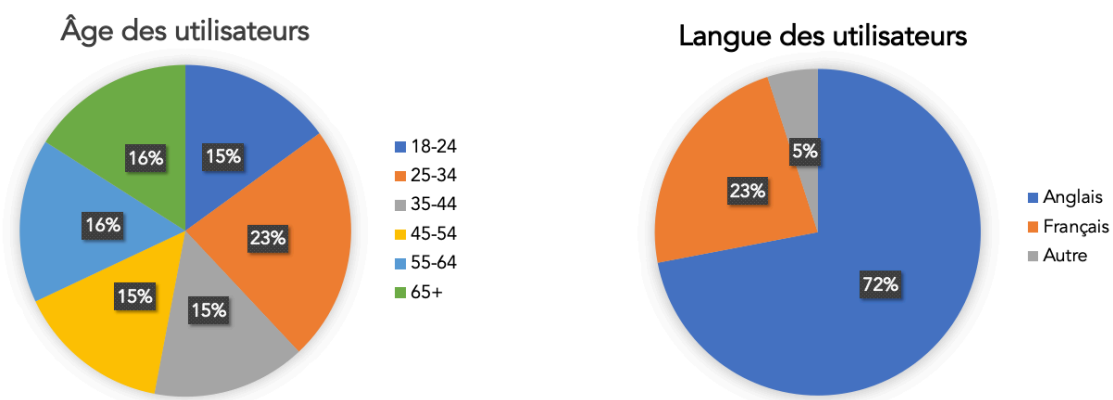


Figure 4 : Distribution des utilisateurs du site Web par âge et par langue

En plus de son site Web, Clear Seas a établi et maintient une présence active sur Twitter, Facebook et LinkedIn. Ces plateformes permettent d'engager directement le dialogue avec le grand public, les divers intervenants et les partis intéressés. Elles facilitent la surveillance et la présence de Clear Seas dans des forums très fréquentés où les discussions sur les politiques publiques se sont révélées ces dernières années être très actives et parfois très animées.

Jusqu'au mois de mars 2019, Clear Seas s'est concentré sur l'augmentation du nombre de nouveaux abonnés, ce qui s'est traduit par un taux de croissance impressionnant. Depuis le printemps de 2019, Clear Seas a réorienté son approche pour développer une interaction plus significative avec ses abonnés, notamment grâce au partage des messages et aux commentaires à leur sujet.

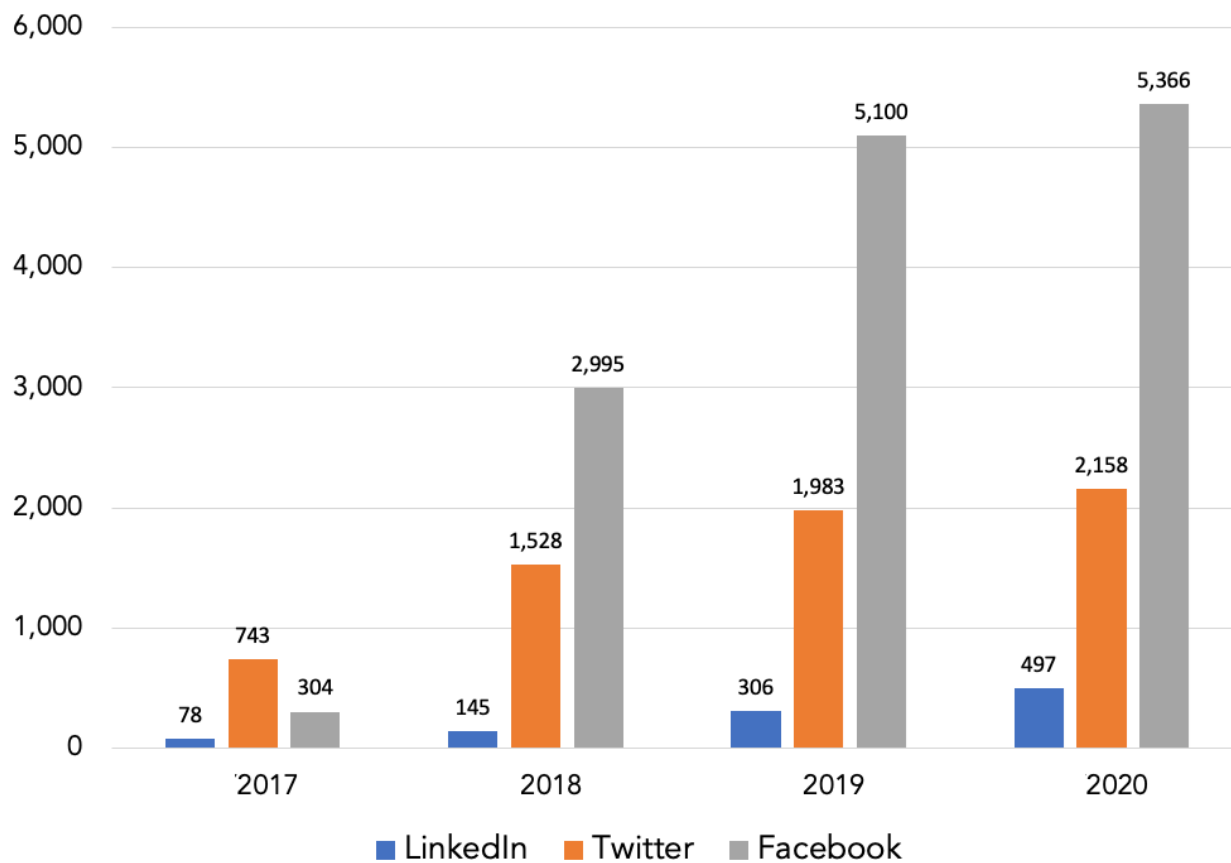


Figure 5 : Croissance de l'auditoire sur les médias sociaux avec le temps

Cumulativement, au cours de la dernière année, les abonnés Facebook ont augmenté de 5%, ceux de Twitter de 9% et ceux de LinkedIn de 62%. À ce jour, Clear Seas compte :



5801 abonnés



2211 abonnés



616 abonnés

Si la croissance du nombre d'abonnés a ralenti, il est clair que le niveau d'interaction avec les abonnés s'est intensifié. Le contenu partagé par Clear Seas sur les médias sociaux au cours du dernier exercice a généré approximativement 72 000 clics, 46 500 réactions, 7 400 partages et 4 500 commentaires. Cela permet à Clear Seas d'interagir avec son public, de lui fournir des informations supplémentaires et d'apporter des corrections en cas de désinformation.

Portail d'information Clear Seas

Clear Seas reçoit environ dix demandes et requêtes par mois à son adresse info@clearseas.org. Il s'agit principalement de questions générales sur des sujets liés au transport maritime commercial, notamment le bruit sous-marin et les mammifères marins, le transport d'hydrocarbures par navire dans toutes les régions, y compris les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent. Clear Seas s'efforce de fournir des réponses substantielles à toutes les questions sérieuses (il arrive de recevoir des demandes de renseignements adressées par erreur, y compris des demandes d'emploi en mer). Au cours des trois dernières années, des questions du grand public, du milieu universitaire, d'ONGE, de Transports Canada Sécurité maritime, de l'ambassade du Canada en Ukraine, du service de nouvelles de la CBC et de bien d'autres ont été reçues.

Infolettre

Clear Seas distribue une infolettre trimestrielle à 1 644 abonnés de partout au Canada et de l'étranger. Le taux de consultation de 36% atteint lors du dernier exercice financier dépasse la norme de l'industrie, qui est de 20% pour les infolettres par abonnement.

Conclusion

Clear Seas continue d'alimenter la confiance dont elle jouit en fournissant aux décideurs de la documentation de qualité nécessaire à la prise de décisions éclairées. Fidèle à son mandat,

Clear Seas se consacre à l'amélioration continue de l'industrie du transport maritime en soulevant autant les enjeux à améliorer que les progrès réalisés. Ses efforts visent également à améliorer la compréhension qu'a le public des enjeux clés liés à l'industrie et à renforcer, à l'aide de données probantes, la confiance de la population envers le transport maritime, qui est crucial au bien-être et à la prospérité des Canadiens.

Si vous avez des questions ou des doutes, n'hésitez pas à communiquer avec moi ou avec Paul Blomerus, notre directeur exécutif.

Bud Streeter
Président
Conseil d'administration
Le 28 juillet 2020